

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juni 1999 betreffende het veiligheids- en coördinatiebeleid naar aanleiding van voetbalwedstrijden

Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 15 juin 1999 relatif à la politique de sécurité et de coordination à l'occasion de matches de football

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

A tous présents et à venir, Salut.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, gewijzigd bij wet van 10 maart 2003, bij wet van 27 december 2004, bij wet van 25 april 2007, bij wet van 14 april 2011, bij wet van 27 juni 2016, bij wet van 21 juli 2016 en bij wet van 3 juni 2018.

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football modifiée par la loi du 10 mars 2003, par la loi du 27 décembre 2004, par la loi du 25 avril 2007, par la loi du 14 avril 2011, par la loi du 27 juin 2016, par la loi du 21 juillet 2016 et par la loi du 3 juin 2018.

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juni 1999 betreffende het veiligheids- en coördinatiebeleid naar aanleiding van voetbalwedstrijden zoals tot op heden gewijzigd;

Vu l'arrêté royal du 15 juin 1999 relatif à la politique de sécurité et de coordination à l'occasion de matches de football;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op [datum];

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le [date];

Gelet op het advies nr. van de Raad van State, gegeven op [datum], met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 juni 1973;

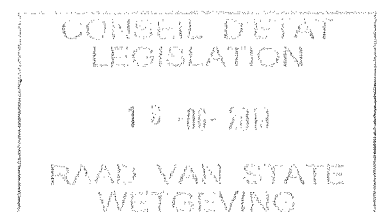
Vu l'avis n° du Conseil d'Etat, donné le , en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Op de voordracht van de Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Sur la proposition du Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons :



Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 15 juni 1999 betreffende het veiligheids- en coördinatiebeleid naar aanleiding van voetbalwedstrijden wordt vervangen als volgt:

Art. 2. §1. De organisator verleent aan de veiligheidsverantwoordelijke in het kader van diens aanstelling een mandaat via een schriftelijke overeenkomst die afgesloten wordt tussen de organisator en de veiligheidsverantwoordelijke.

Deze overeenkomst bevat met name de volgende elementen:

- een overzicht van de bevoegdheden en taken van de veiligheidsverantwoordelijke ;
- de startdatum van de overeenkomst;
- de redenen tot stopzetting van de overeenkomst;
- de gedragscode, vermeld in paragraaf 2.

§2. De overkoepelende sportbond stelt een gedragscode op voor de veiligheidsverantwoordelijken. Deze code verwijst uitdrukkelijk naar de voorwaarden, opgenomen in artikel 7 en naar het vereiste profiel, bepaald in artikel 7bis/1, en wordt voor erkenning overgemaakt aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

De organisatoren nemen de gedragscode op in de overeenkomst, bedoeld in paragraaf 1, en zien tevens toe op de naleving hiervan.

Indien een veiligheidsverantwoordelijke voormelde gedragscode niet respecteert, kan hij uit zijn functie ontzet worden.

Art. 2. Artikel 5bis van hetzelfde koninklijk besluit wordt opgeheven.

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal du 15 juin 1999 relatif à la politique de sécurité et de coordination à l'occasion de matches de football est remplacé comme suit :

Art. 2. §1. L'organisateur accorde au responsable de la sécurité un mandat dans le cadre de la nomination de celui-ci via une convention écrite conclue entre l'organisateur et le responsable de la sécurité.

Cette convention écrite reprend notamment les éléments suivants :

- un aperçu des compétences et des tâches du responsable de la sécurité ;
- la date de début de la convention ;
- les motifs de cessation de la convention ;
- le code de conduite, mentionné au paragraphe 2.

§2. La fédération sportive coordinatrice rédige un code de conduite pour les responsables de sécurité. Ce code fait explicitement référence aux conditions, reprises à l'article 7, et au profil exigé, tel que prévu à l'article 7bis/1, et est transmis au Ministre de l'Intérieur pour agrément.

Les organisateurs incluent le code de conduite dans la convention mentionnée au premier paragraphe, et veillent également au respect de celui-ci .

Si un responsable de la sécurité ne respecte pas le code de conduite, il peut être révoqué de sa fonction.

Art. 2. L'article 5bis du même arrêté royal est abrogé.

Art. 3. Artikel 7 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen als volgt:

Art. 7. De veiligheidsverantwoordelijke moet voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° bij aanvang van de basisopleiding de leeftijd van 18 jaar bereikt hebben;

2° onderdaan zijn van de Europese Economische Ruimte of op datum van zijn aanstelling minstens sedert twee jaar onafgebroken zijn hoofdverblijfplaats hebben op het Belgische grondgebied;

3° niet geschrapt zijn uit het Rijksregister van natuurlijke personen zonder een nieuw adres meegedeeld te hebben;

4° gedurende de vijf jaar voorafgaand aan zijn aanwerving niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een burgerrechtelijk uitsluiting, noch van een administratief of gerechtelijk stadionverbod noch van een stadionverbod als beveiligingsmaatregel of een waarschuwing zoals voorzien in de artikelen 24, §2/1 et 25/1 van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden;

5° de vereiste fysieke en psychische geschiktheid hebben om de functie uit te oefenen. Deze geschiktheid wordt gecontroleerd aan de hand van een medisch onderzoek van waaruit een medisch getuigschrift wordt afgeleverd;

Art. 3. L'article 7 du même arrêté royal est remplacé comme suit :

Art. 7. Le responsable de la sécurité doit remplir les conditions suivantes:

1° avoir atteint l'âge de 18 ans à l'entame de la formation de base ;

2° être ressortissant de l'Espace économique européen ou à la date de sa nomination résider au moins depuis deux ans sans interruption sur le territoire belge ;

3° ne pas avoir été radié du Registre national des personnes physiques sans avoir communiqué de nouvelle adresse ;

4° ne pas avoir fait l'objet au cours des cinq années précédant son engagement d'une mesure d'exclusion civile, d'une interdiction de stade administrative ou judiciaire ou d'une interdiction de stade à titre de mesure de sécurité ou d'un avertissement tel que prévu aux articles 24, § 2, 1° et 25/1 de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football ;

5° présenter l'aptitude physique et psychique requise pour exercer la fonction. Cette aptitude est vérifiée au moyen d'un examen médical suite auquel un certificat médical est délivré;

6° behoudens veroordelingen wegens inbreuken op de wetgeving betreffende de politie van het wegverkeer, niet veroordeeld geweest zijn, zelfs niet met uitstel, tot enige correctionele of criminele straf, zoals bedoeld in artikel 7 van het Strafwetboek of tot een gelijkaardige straf in het buitenland;

7° geen feiten hebben gepleegd die, zelfs als ze niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een strafrechtelijke veroordeling, raken aan het vertrouwen in de betrokkene doordat ze een ernstige deontologische tekortkoming uitmaken of een tegenindicatie betreffende de veiligheidsvereisten zoals bepaald in artikel 7bis/1, A), uitmaken;

8° beantwoorden aan het profiel zoals bepaald in artikel 7bis/1.

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 7bis /1 ingevoegd, luidende:

Art. 7bis/1. Het profiel van de veiligheidsverantwoordelijken is gekenmerkt door de volgende vereisten:

A) Veiligheidsvereisten

- 1° Afwezigheid van verdachte relaties met het criminele milieu, en/of in verband met het extremisme en het radicalisme;
- 2° Geen gevaar inhouden voor de openbare orde en voor de inwendige of uitwendige veiligheid van de Staat;

6° à l'exception des condamnations pour infraction à la réglementation relative à la police de la circulation routière, ne pas avoir été condamné, même avec sursis, à une quelconque peine correctionnelle ou criminelle, telle que visée à l'article 7 du Code pénal, ou à une peine similaire à l'étranger;

7° ne pas avoir commis de faits qui, même s'ils n'ont pas fait l'objet d'une condamnation pénale, portent atteinte au crédit de l'intéressé car ils constituent un manquement déontologique grave ou une contre-indication quant aux exigences de sécurité, tel que précisé à l'article 7bis/1, A) ;

8° répondre au profil déterminé à l'article 7bis/1.

Art. 3. Il est inséré dans le même arrêté un article 7bis/1 rédigé comme suit:

Art. 7bis/1. Le profil des responsables de la sécurité est caractérisé par les exigences suivantes:

A) Exigences de sécurité

- 1° Une absence de liens suspects avec le milieu criminel, et/ou en lien avec l'extrémisme et le radicalisme;
- 2° Ne pas représenter un danger pour l'ordre public et pour la sécurité intérieure ou extérieure de l'Etat;

B) Competentievereisten

- 1° Respect voor de grondrechten en de rechten van de medeburgers;
- 2° Respect voor de democratische waarden;
- 3° Integriteit, loyauté en discretie;
- 4° Een incasservermogen ten aanzien van agressief gedrag van derden en het vermogen om zich daarbij te beheersen;
- 5° Geschiktheid tot analyse en synthese van concrete problemen;
- 6° Zich gemakkelijk verbaal kunnen uitdrukken;
- 7° Duidelijke, nauwkeurige en bondige rapporten kunnen opstellen;
- 8° Snel en autonoom beslissingen kunnen nemen;
- 9° Strategieën kunnen ontwikkelen voor het oplossen van problemen;
- 10° In alle situaties, onder meer in situaties van conflict, gevaar of crisis, stressbestendigheid vertonen;
- 11° Beschikken over nuttige ervaring inzake veiligheid;
- 12° Blijk geven van leadership;
- 13° Beschikken over volgende competenties: rationaliteit, observatievermogen, actiebereidheid en verantwoordelijkheidszin.

B) Exigences de compétence

- 1° Le respect des droits fondamentaux et des droits des concitoyens;
- 2° Le respect des valeurs démocratiques ;
- 3° L'intégrité, la loyauté et la discrétion ;
- 4° Une capacité à faire face à un comportement agressif de la part de tiers et à se maîtriser dans de telles situations;
- 5° Capacité d'analyse et de synthèse de problèmes concrets;
- 6° Pouvoir s'exprimer oralement avec aisance;
- 7° Pouvoir rédiger des rapports clairs, précis et concis;
- 8° Pouvoir prendre rapidement et de manière autonome des décisions;
- 9° Pouvoir développer des stratégies de résolution des problèmes;
- 10° En toute situation, entre autre dans des situations de conflit, de danger ou de crise, faire preuve de résistance au stress;
- 11° Disposer d'une expérience utile en matière de sécurité;
- 12° Faire preuve de leadership;
- 13° Disposer des compétences suivantes : rationalité, capacité d'observation, dispositions à passer à l'action et sens des

responsabilités.

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt een artikel *7bis/2* ingevoegd, luidende:

Art. *7bis/2*. §1. Voorafgaand aan zijn aanstelling tekent de betrokkene een verklaring waaruit blijkt dat hij zijn instemming betuigt met het onderzoek naar de naleving van de voorwaarden, bepaald in artikel 7 alsook van de profielvereisten, bepaald in artikel *7bis/1, A*), dit zowel in het kader van de procedure, voorzien in paragraaf 2, als op enig ander ogenblik gedurende zijn aanstelling.

De betrokkene voegt aan deze verklaring alle documenten en inlichtingen ter staving van de naleving van de voorwaarden bepaald in artikel 7 toe, waaronder een uittreksel uit het strafregister, dat overeenstemt met het model bedoeld in artikel 596, eerste lid van het Wetboek van Strafvordering, of een gelijkwaardig getuigschrift indien men zijn woonplaats in het buitenland heeft, dat niet ouder is dan zes maanden op het ogenblik dat de verklaring wordt ondertekend.

Indien de betrokkene weigert om de verklaring, zoals bedoeld in het eerste lid, te ondertekenen, wordt deze geacht niet aan de veiligheidsvoorwaarden te voldoen.

§2. De organisator controleert op basis van de door de betrokkene overgemaakte documenten en inlichtingen de naleving van de voorwaarden, bepaald in artikel 7, 1°, 2° en 5° en bevestigt de overkoepelende sportbond aangaande de naleving van de voorwaarde, bepaald in paragraaf 1, 4°.

De beoordeling in het kader van artikel 7, 8°, meer bepaald wat betreft de profielvereisten vermeld in artikel *7bis/1, B*), gebeurt op basis van een persoonlijk

Art. 4. Il est inséré dans le même arrêté un article *7bis/2* rédigé comme suit:

Art. *7bis/2*. §1^{er}. Préalablement à sa nomination, l'intéressé signe une déclaration dont il ressort qu'il marque son consentement quant à l'enquête sur le respect des conditions fixées à l'article 7 ainsi que des exigences de profil, visées à l'article *7bis/1, A*), ceci tant dans le cadre de la procédure, prévue au paragraphe 2, qu'à tout autre moment durant sa nomination.

L'intéressé ajoute à cette déclaration tous documents et renseignements pour prouver le respect des conditions fixées à l'article 7, dont un extrait du casier judiciaire qui correspond au modèle visé à l'article 596, premier alinéa du Code d'instruction criminelle, ou si l'intéressé réside à l'étranger, un certificat équivalent qui ne date pas de plus de six mois au moment de l'introduction de la demande.

Si la personne concernée refuse de signer la déclaration visée au premier alinéa elle est considérée comme ne satisfaisant pas aux conditions de sécurité.

§2. Sur la base des documents et des renseignements transmis par l'intéressé, l'organisateur vérifie le respect des conditions prévues à l'article 7, 1°, 2° et 5°, et consulte la fédération sportive coordinatrice au sujet du respect de la condition définie au paragraphe 1^{er}, 4°.

L'évaluation dans le cadre de l'article 7, 8°, plus spécifiquement quant aux exigences mentionnées à l'article *7bis/1, B*), se fait sur la base d'un entretien

onderhoud met de betrokkene. Hierbij is een vertegenwoordiger van de lokale politie aanwezig. Tijdens dit onderhoud wordt een modelformulier, uitgewerkt door de overkoepelende sportbond, als leidraad gebruikt.

personnel avec l'intéressé. Un représentant de la police locale peut assister à celui-ci. Pendant cet entretien un formulaire type, développé par la fédération sportive coordinatrice, est utilisé comme ligne directrice.

Indien de organisator besluit dat de betrokkene voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 7, 1°, 2°, 4° en 5° en beantwoordt aan de profielvereisten bepaald in artikel 7bis/1, B), legt hij het volledige dossier, voor advies, voor aan de korpschef van de lokale politie van de plaats waar de club is gevestigd, die nagaat of de betrokkene voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 7, 3°, 6° en 7° alsook aan de profielvereisten bepaald in artikel 7bis/1, A). De korpschef verleent de organisator binnen de maand na ontvangst van het dossier een gunstig of ongunstig advies.

Si l'organisateur décide que l'intéressé remplit les conditions visées à l'article 7, 1°, 2°, 4° et 5° et répond aux exigences de profil visées à l'article 7bis/1, B), il soumet le dossier complet pour avis au chef de corps de la police locale du lieu où le club est implanté, qui contrôle si l'intéressé remplit les conditions visées à l'article 7, 3°, 6° et 7° ainsi que les exigences de profil visées à l'article 7bis/1, A). Le chef de corps rend un avis favorable ou défavorable à l'organisateur dans un délai d'un mois après réception du dossier.

De korpschef van de lokale politie van de plaats waar de club is gevestigd, kan te allen tijde op eigen initiatief en/of op verzoek van de organisator de naleving van de voorwaarden, bepaald in artikel 7, 6° en 7° alsook van de profielvereisten bepaald in artikel 7bis/1, A) controleren.

Le chef de corps de la police locale du lieu où le club est implanté peut à tout moment, de sa propre initiative et/ou à la demande de l'organisateur, contrôler le respect des conditions visées à l'article 7, 6° et 7° ainsi que les exigences de profil visées à l'article 7bis/1, A).

§3. Elke veiligheidsverantwoordelijke wordt minstens één keer om de vijf jaar aan een volledig nieuw onderzoek van de voorwaarden, bepaald in artikel 7, en van de profielvereisten, voorzien in artikel 7bis/1 onderworpen.

§3. Chaque responsable de la sécurité est soumis au moins une fois tous les cinq ans à une nouvelle enquête complète sur les conditions prévues à l'article 7 et sur les exigences de profil, prévues à l'article 7bis/1.

De betrokkene dient binnen de maand te rekenen vanaf de datum van het schriftelijk verzoek van de organisator de documenten bedoeld in paragraaf 1, tweede lid over te maken. Het onderzoek gebeurt volgens de procedure voorzien in paragraaf 2.

Dans un délai d'un mois à compter de la date de la demande écrite de l'organisateur, l'intéressé est tenu de transmettre les documents visés au paragraphe 1, deuxième alinéa. L'enquête se déroule conformément à la procédure prévue au paragraphe 2.

Art. 5. In hetzelfde besluit wordt een artikel *7bis /3* ingevoegd, luidende:

Art. *7bis/3.* De kandidaat-veiligheidsverantwoordelijke die voldoet aan de voorwaarden vermeld in artikel 7 van dit besluit, wordt door de overkoepelende sportbond toegelaten tot de opleiding van veiligheidsverantwoordelijke.

Art. 6. In hetzelfde besluit wordt een artikel *7bis /4* ingevoegd, luidende:

Art. *7bis/4.* Binnen een termijn van zes maanden na zijn aanstelling moet de Veiligheidsverantwoordelijk een opleiding gevolgd hebben, georganiseerd door de overkoepelende sportbond en waarvan het programma is goedgekeurd door de Minister van Binnenlandse Zaken, die betrekking heeft op de volgende teksten:

- De in de voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen;
- Het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming;
- De vigerende wetgeving in verband met voetbal en massamanifestaties;
- De wetgeving inzake brandbeveiliging;
- Het reglement van inwendige orde.

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt een nieuw hoofdstuk II/1 «De supporters liaison officer» ingevoegd.

Art. 8. In hetzelfde besluit wordt een artikel *7bis /5* ingevoegd, luidende:

Art. *7bis/5.* De club en de supporters liaison officer sluiten een schriftelijke overeenkomst af. Deze beschrijft de taken en de bevoegdheden van de supporters liaison officer. Deze overeenkomst bepaalt uitdrukkelijk dat de supporters liaison officer niet bevoegd is om beslissingen te

Art. 5. Il est inséré dans le même arrêté un article *7bis/3*, rédigé comme suit:

Art. *7bis/3.* Le candidat responsable de la sécurité ayant satisfait aux conditions énoncées à l'article 7 du présent arrêté est admis à la formation de responsable de la sécurité par la fédération sportive coordinatrice.

Art. 6. Il est inséré dans le même arrêté un article *7bis/4*, rédigé comme suit:

Art. *7bis/4.* Dans les six mois suivant sa désignation, le Responsable de la sécurité aura suivi une formation, organisée par la fédération sportive coordinatrice et dont le programme est agréé par le Ministre de l'Intérieur, portant sur les textes suivants:

- Les normes de sécurité à respecter dans les stades de football;
- Le Règlement général pour la protection du travail;
- La législation en vigueur sur le football et les manifestations de masse;
- La législation sur la prévention d'incendies;
- Le règlement d'ordre intérieur.

Art. 7. Il est inséré dans le même arrêté un nouveau chapitre II/1 intitulé «Le Supporter Liaison Officer».

Art. 8. Il est inséré dans le même arrêté un article *7bis/5*, rédigé comme suit:

Art. *7bis/5.* Le club et le supporters liaison officer concluent une convention écrite qui décrit les tâches et les compétences propres du supporters liaison officer. Cet écrit stipule explicitement que le supporters liaison officer n'est pas compétent pour prendre

nemen die specifiek tot de bevoegdheid behoren van stewards, van de veiligheidsverantwoordelijke of van de organisator.

Art. 9. In hetzelfde besluit wordt een artikel 7bis/6 ingevoegd, luidende:

Art. 7bis/6. De supporters liaison officer moet *mutatis mutandis* voldoen aan de basisvoorwaarden opgenomen in artikel 7.

Art. 10. In hetzelfde besluit wordt een artikel 7bis /7 ingevoegd, luidende:

Art. 7bis/7. Het profiel van de supporters liaison officer is gekenmerkt door de volgende vereisten:

A) Veiligheidsvereisten

- 1° Afwezigheid van verdachte relaties met het criminele milieu, en/of in verband met het extremisme en het radicalisme;
- 2° Geen gevaar inhouden voor de openbare orde en voor de inwendige of uitwendige veiligheid van de Staat;

B) Competentievereisten

- 1° Respect voor de grondrechten en de rechten van de medeburgers;
- 2° Respect voor de democratische waarden;
- 3° Integriteit, loyauteit en discretie;
- 4° Een incasseringsvermogen ten aanzien van agressief gedrag van

des décisions entrant spécifiquement dans le champ des compétences des stewards, du responsable de la sécurité ou de l'organisateur.

Art. 9. Il est inséré dans le même arrêté un article 7bis/6, rédigé comme suit:

Art. 7bis/6. Le supporters liaison officer doit *mutatis mutandis* répondre aux conditions de base reprises dans l'article 7.

Art. 10. Il est inséré dans le même arrêté un article 7bis/7, rédigé comme suit:

Art. 7bis/7. Le profil du supporters liaison officer est caractérisé par les exigences suivantes:

A) Exigences de sécurité

- 1° Une absence de liens suspects avec le milieu criminel, et/ou en lien avec l'extrémisme et le radicalisme;
- 2° Ne pas représenter un danger pour l'ordre public et pour la sécurité intérieure ou extérieure de l'Etat;

B) Exigences de compétence

- 1° Le respect des droits fondamentaux et des droits des concitoyens;
- 2° Le respect des valeurs démocratiques ;
- 3° L'intégrité, la loyauté et la discrétion ;
- 4° Une capacité à faire face à un comportement agressif de la part

derden en het vermogen om zich daarbij te beheersen;	de tiers et à se maîtriser dans de telles situations;
5° Affiniteit hebben met de werking van de club en de nodige geloofwaardigheid hebben om te worden aanvaard bij de supportersverenigingen;	5° Avoir des affinités avec le fonctionnement du club et de la crédibilité pour être accepté auprès des associations de supporters;
6° Goede vaardigheden inzake communicatie en bemiddeling (onder meer voor wat betreft het voorkomen van problemen en het oplossen van problemen);	6° Bonnes aptitudes de communication et de conciliation (entre autre concernant la prévention des problèmes et résolution de problèmes);
7° Sociaal voelend zijn, met stress om kunnen en zich kunnen inleven in anderen;	7° Etre sociable, pouvoir gérer le stress et être capable d'empathie;
8° Bij voorkeur tweetalig met als pluspunt een mondelinge en schriftelijke kennis van het Engels bij een deelname aan internationale voetbalwedstrijden.	8° De préférence bilingue avec comme atout une connaissance orale et écrite de l'anglais dans l'hypothèse d'une participation à des rencontres de football internationales.
9° Engagement, motivatie, betrouwbaarheid en flexibiliteit inzake de werkuren tonen door aanwezig te zijn tijdens de volledige wedstrijden;	9° Faire preuve d'engagement, de motivation, de fiabilité et de flexibilité horaire en étant présent durant l'intégralité des matches;
10° De huidige communicatiemiddelen en nieuwe technologieën beheersen.	10° Maîtriser les moyens de communication actuels et les nouvelles technologies.

Art. 11. In hetzelfde besluit wordt een artikel *7bis* /8 ingevoegd, luidende:

Art. *7bis*/8. §1. Voorafgaand aan zijn aanstelling tekent de betrokkene een verklaring waaruit blijkt dat hij zijn instemming betuigt met het onderzoek naar de naleving van de voorwaarden, bepaald in artikel *7bis*/6 alsook van de profielvereisten, bepaald in artikel *7bis*/7,

Art. 11. Il est inséré dans le même arrêté un article *7bis*/8, rédigé comme suit:

Art. *7bis*/8. §1^{er}. Préalablement à sa nomination, l'intéressé signe une déclaration dont il ressort qu'il marque son consentement quant à l'enquête sur le respect des conditions fixées à l'article *7bis*/6 ainsi des exigences de profil visées à l'article *7bis*/7, A), ceci tant dans le

A), dit zowel in het kader van de procedure, voorzien in paragraaf 2, als op enig ander ogenblik gedurende zijn aanstelling.

cadre de la procédure, prévue au paragraphe 2, qu'à tout autre moment pendant sa nomination.

De betrokkene voegt aan deze verklaring alle documenten en inlichtingen ter staving van de naleving van de voorwaarden bepaald in artikel 7*bis*/6 toe, waaronder een uittreksel uit het strafregister, dat overeenstemt met het model bedoeld in artikel 596, eerste lid van het Wetboek van Strafvordering, of een gelijkwaardig getuigschrift indien men zijn woonplaats in het buitenland heeft, dat niet ouder is dan zes maanden op het ogenblik dat de verklaring wordt ondertekend.

L'intéressé ajoute à cette déclaration tous documents et renseignements pour prouver le respect des conditions fixées à l'article 7*bis*/6, dont un extrait du casier judiciaire qui correspond au modèle visé à l'article 596, premier alinéa du Code d'instruction criminelle, ou si l'intéressé réside à l'étranger, un certificat équivalent qui ne date pas de plus de six mois au moment de l'introduction de la demande.

Indien de betrokkene weigert om de verklaring, zoals bedoeld in het eerste lid, te ondertekenen, wordt deze geacht niet aan de veiligheidsvoorwaarden te voldoen.

Si la personne concernée refuse de signer la déclaration visée au premier alinéa elle est considérée comme ne satisfaisant pas aux conditions de sécurité.

§2. De organisator controleert op basis van de door de betrokkene overgemaakte documenten en inlichtingen de naleving van de voorwaarden, bepaald in artikel 7, 1°, 2° en 5° en bevraagt de overkoepelende sportbond aangaande de naleving van de voorwaarde, bepaald in paragraaf 1, 4°.

§2. Sur la base des documents et des renseignements transmis par l'intéressé, l'organisateur vérifie le respect des conditions prévues à l'article 7, 1°, 2° et 5°, et consulte la fédération sportive coordinatrice au sujet du respect de la condition définie au paragraphe 1^{er}, 4°.

De beoordeling in het kader van artikel 7, 8° gebeurt op basis van een persoonlijk onderhoud met de betrokkene. Hierbij is een vertegenwoordiger van de lokale politie aanwezig. Tijdens dit onderhoud wordt een modelformulier, uitgewerkt door de overkoepelende sportbond, als leidraad gebruikt.

L'évaluation dans le cadre de l'article 7, 8° se fait sur la base d'un entretien personnel avec l'intéressé. Un représentant de la police locale peut assister à celui-ci. Pendant cet entretien un formulaire type, développé par la fédération sportive coordinatrice, est utilisé comme ligne directrice.

Indien de organisator besluit dat de betrokkene voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 7, 1°, 2°, 4°, 5° en 7° en beantwoordt aan de profielvereisten bepaald in artikel 7*bis*/1, B), legt hij het volledige dossier, voor advies, voor aan de korpschef van de lokale politie van de plaats

Si l'organisateur décide que l'intéressé remplit les conditions visées à l'article 7, 1°, 2°, 4° et 5° et répond aux exigences de profil visées à l'article 7*bis*/1, B), il soumet le dossier complet pour avis au chef de corps de la police locale du lieu où le club est implanté, qui contrôle si

waar de club is gevestigd, die nagaat of de betrokkene voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 7, 3° en 6° alsook aan de profielvereisten bepaald in artikel 7bis/1, A). De korpschef verleent de organisator binnen de maand na ontvangst van het dossier een gunstig of ongunstig advies.

De korpschef van de lokale politie van de plaats waar de club is gevestigd, kan te allen tijde op eigen initiatief en/of op verzoek van de organisator de naleving van de voorwaarden, bepaald in artikel 7, 6° en 7° alsook van de profielvereisten bepaald in artikel 7bis/7, A) controleren.

§3. Elke supporters liaison officer wordt minstens één keer om de vijf jaar aan een volledig nieuw onderzoek van de voorwaarden, bepaald in artikel 7bis/6, en van de profielvereisten, voorzien in artikel 7bis/7 onderworpen.

De betrokkene dient binnen de maand te rekenen vanaf de datum van het schriftelijk verzoek van de organisator de documenten bedoeld in paragraaf 1, tweede lid over te maken. Het onderzoek gebeurt volgens de procedure voorzien in paragraaf 2.

Art. 7bis/9. §1. De aanwijzing van de supporters liaison officer en de vaststelling van diens bevoegdheden gebeurt door de clubdirectie via een schriftelijke overeenkomst die afgesloten wordt tussen de organisator en de supporters liaison officer.

Deze overeenkomst bevat met name de volgende elementen:

- een overzicht van de bevoegdheden en taken van de supporters liaison officer ;
- de startdatum van de overeenkomst;
- de redenen tot stopzetting van de

l'intéressé remplit les conditions visées à l'article 7, 3°, 6° et 7° ainsi que les exigences de profil visées à l'article 7bis/1, A). Le chef de corps rend un avis favorable ou défavorable à l'organisateur dans un délai d'un mois après réception du dossier.

Le chef de corps de la police locale du lieu où le club est implanté peut à tout moment, de sa propre initiative et/ou à la demande de l'organisateur, contrôler le respect des conditions visées à l'article 7, 6° et 7° ainsi que les exigences de profil visées à l'article 7bis/7, A).

Chaque supporters liaison officer est soumis au moins une fois tous les cinq ans à une nouvelle enquête complète sur les conditions prévues aux articles 7, 7bis/6 et sur les exigences de profil, prévues à l'article 7bis/7.

Dans un délai d'un mois à compter de la date de la demande écrite de l'organisateur, l'intéressé est tenu de transmettre les documents visés au paragraphe 1, deuxième alinéa. L'enquête se déroule conformément à la procédure prévue au paragraphe 2.

Art. 7bis/9. §1^{er}. La désignation du supporters liaison officer ainsi que la détermination de ses compétences se fait par la direction du club via une convention écrite conclue entre l'organisateur et le supporters liaison officer.

Cette convention écrite reprend notamment les éléments suivants :

- un aperçu des compétences et des tâches du supporters liaison officer;
- la date de début de la convention ;
- les motifs de cessation de la

- overeenkomst;
- de gedragscode, vermeld in paragraaf 2.

§2. De overkoepelende sportbond stelt een gedragscode op voor de supporters liaison officer. Deze code verwijst uitdrukkelijk naar de voorwaarden, opgenomen in artikel 7bis/6 en naar het vereiste profiel, bepaald in artikel 7bis/7, en wordt voor erkenning overgemaakt aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

De organisatoren nemen de gedragscode op in de overeenkomst, bedoeld in de eerste paragraaf, en zien tevens toe op de naleving hiervan.

Indien een supporters liaison officer voormelde gedragscode niet respecteert, kan hij uit zijn functie onttrokken worden.

Art. 12. In hetzelfde besluit wordt een artikel 7bis/10 ingevoegd, luidende:

Art. 7bis/10. Zowel op wedstrijddagen als op dagen wanneer er geen wedstrijd is, voert de supporters liaison officer de volgende taken uit:

- overleg- en bemiddelingsmomenten organiseren tussen de supportersvertegenwoordigers, de clubvertegenwoordigers en de institutionele vertegenwoordigers en eraan deelnemen, met als doel conflicten te voorkomen en ieders noden op elkaar af te stemmen;
- infosessies organiseren tijdens dewelke met name de bekommernissen van de supporters worden aangekaart en eraan deelnemen;
- deelnemen aan de veiligheidsvergaderingen en/of organisatorische coördinatievergaderingen voor de

- convention ;
- le code de conduite, mentionné au paragraphe 2.

§2. La fédération sportive coordinatrice rédige un code de conduite pour le supporters liaison officer. Ce code fait explicitement référence aux conditions, reprises à l'article 7bis/6, et au profil exigé, tel que prévu à l'article 7bis/7, et est transmis au Ministre de l'Intérieur pour agrément.

Les organisateurs incluent le code de conduite dans la convention mentionnée au premier paragraphe, et veillent également au respect de celui-ci .

Si un supporters liaison officer ne respecte pas le code de conduite, il peut être révoqué de sa fonction

Art. 12. Il est inséré dans le même arrêté un article 7bis/10, rédigé comme suit:

Art. 7bis/10. Aussi bien les jours de match que les jours sans match, le supporters liaison officer s'acquitte des tâches suivantes:

- organiser et participer à des moments de concertation et de médiation entre les représentants de supporters, les représentants du club et les représentants institutionnels dans le but de prévenir les conflits et concilier les besoins de chacun ;
- organiser et participer à des séances d'information abordant notamment les préoccupations des supporters ;
- participer aux réunions de sécurité et/ou de coordination organisationnelle pour les matières qui concernent son champ de compétences ;

- aangelegenheden die onder zijn bevoegdheden vallen;
- tijdens de wedstrijden onder de supporters een positieve invloed uitoefenen, zowel tijdens conflictsituaties tussen supporters als door mensen die ongepast gedrag vertonen te sensibiliseren en te responsabiliseren;
- de relevante klachten van de supporters rapporteren aan de directie van de club om de relaties tussen deze twee partijen te verbeteren en de potentiële risico's op escalatie van de spanningen te minimaliseren;
- relevante informatie meedelen aan de supporters liaison officers van de andere clubs en de ontwikkeling van contacts met andere supporters liaison officers.
- exercer durant les matches parmi les supporters une influence positive tant lors de situations conflictuelles entre supporters qu'en sensibilisant et en responsabilisant les auteurs de tout comportement inapproprié ;
- rapporter à la direction du club les réclamations pertinentes des supporters pour améliorer les relations entre ces deux parties et minimiser les risques potentiels d'escalade des tensions ;
- communiquer des informations pertinentes aux supporters liaison officer des autres clubs et développer des contacts avec les autres supporters liaison officer.

Art. 13. In hetzelfde besluit wordt een artikel 7bis/11 ingevoegd, luidende:

Art. 7bis/11. In het jaar volgend op zijn aanwijzing zal de supporters liaison officer een opleiding gevolgd hebben die georganiseerd wordt door de overkoepelende sportbond. Het programma van deze opleiding moet op elk moment ter beschikking kunnen worden gesteld van de minister van Binnenlandse Zaken.»

Art. 14. In hetzelfde besluit wordt een artikel 7bis/12 ingevoegd, luidende:

Art. 7bis/12. De supporters liaison officers die vóór de inwerkingtreding van dit besluit worden aangewezen, moeten uitsluitend voldoen aan de vereisten van artikel 7bis/6 van dit besluit.»

Art. 15. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de woorden «supporters liaison officer» ingevoegd tussen de woorden «de

Art. 13. Il est inséré dans le même arrêté un article 7bis/11, rédigé comme suit:

Art. 7bis/11. Dans l'année suivant sa désignation, le supporters liaison officer aura suivi une formation organisée par la fédération sportive coordinatrice. Le programme de cette formation doit pouvoir être mise à la disposition du Ministre de l'Intérieur à tout moment.»

Art. 14. Il est inséré dans le même arrêté un article 7bis/12, rédigé comme suit:

Art. 7bis/12. Les supporters liaison officers désigné(e)s avant l'entrée en vigueur de cet arrêté doivent uniquement répondre aux exigences de l'article 7bis/7 de cet arrêté.»

Art. 15. Il est inséré à l'article 9 du même arrêté, les mots «supporters liaison officer» entre les mots «le chef-steward»

hoofdsteward» en de woorden «de medische hulpdiensten».

et les mots «les services de secours médical».

Hoofdstuk III – Slotbepalingen

Chapitre III – Dispositions finales

Art. 16. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 16. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 17. De minister bevoegd voor Veiligheid en Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 17. Le ministre qui a la Sécurité et l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te Brussel,

Donné à Bruxelles,

Van Koningswege:

Par le Roi:

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,



Pieter DE CREM